

Stadsutvecklingsnämnden

Tid 09.09.2025 kl 17:00 - 20:21

Plats Nimbushuset, mötesrummen Salonki och Kammari

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 122	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 123	Protokolljusterare	5
§ 124	Aktuella ärenden	6
§ 125	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut, upptagning	7
§ 126	Svar på fullmäktigemotion, förbättring av trafiksäkerheten i Borgå centrum	11
§ 127	Svar på fullmäktigemotion, ökad säkerhet på Vårbergavägen	13
§ 128	Svar på fullmäktigemotion, August Eklöfs park på västra åstranden tryggare för alla	15
§ 129	Svar på fullmäktigemotion, parkeringsområden för elsparkcyklar i centrum	17
§ 130	Detaljplan 462 Hermansö Grundsundet, stadsdel 34 (Hermansö)	19
§ 131	Placeringstillstånd, Kullo	21
§ 132	Undantagslov, Sannäs	24
§ 133	Upphandling av områdesentreprenad för underhåll i Kerko, Kullo och Hindhår 2025 (2030)	26
§ 134	Upphandling av vinterunderhåll till timpris + slätterarbeten 2025 (2030)	28
§ 135	Invånarinitiativ behandlade av tjänsteinnehavare som är underordnade stadsutvecklingsnämnden sedan 19.8.2025 samt inkomna initiativ	31
§ 136	Stadsutvecklingsnämndens budget för år 2026 och ekonomiplan för åren 2027 – 2028	32

Stadsutvecklingsnämnden

Tid 09.09.2025 kl 17:00 - 20:21

Plats Nimbushuset, mötesrummen Salonki och Kammari

Närvarande

Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats Björkman Patrik	ordförande	Anlände till sammanträdet efter § 125 kl. 18.19
Eskola Vilhelmiina	viceordförande	Fungerade som ordförande i mötet under §§ 122-125 kl. 17.01-18.11
Ahonen Noora	ledamot	
Andersson Sanna	ledamot	
Antell-Neem Emma	ledamot	
Häyhä Marko	ledamot	
Ilomäki Jarkko	ledamot	
Pynnönen Andersson Kristel	ledamot	
Simola Piritta	ledamot	
Sveholm Pehr	ledamot	
Varpio Mika	ledamot	
Övriga Kadel Reeja	ungdomsfullmäktiges representant	Anlände till sammanträdet under § 124 kl. 17.15
Salminen Sirpa	sekreterare	
Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör	
Söyrlä Pekka	tomtchef	
Hällström Kari	stadsinfradirektör	
Lyytinen Jarkko	stadsplaneringschef	
Leppänen Elina	planeringschef	Lämnade sammanträdet efter behandlingen av § 124 kl. 18.06
Pietilä Matias	produktionschef	Lämnade sammanträdet efter behandlingen av § 124 kl. 18.06
Flykt Enni	samhällsplaneringschef	Lämnade sammanträdet efter behandlingen av § 124 kl. 18.06
Linna-Varis Hanna	trafikplaneringschef	Lämnade sammanträdet efter behandlingen av § 124 kl. 18.06
Rihtniemi-Rauh Anne	planläggare	Lämnade sammanträdet efter behandlingen av § 132 kl. 18.38
Muurinen Riku	ekonomiexpert	
Nikkanen Mikko	delaktighetsplanerare	
Forssell Birgitta	kundrelationskoordinaotor	Anlände till sammanträdet under § 134 kl. 18.43 och

lämnade sammanträdet
under § 136 kl. 19.50

Underteckningar

Protokollet är elektroniskt undertecknat

Vilhelmiina Eskola
ordförande §§ 122 - 125

Patrik Björkman
ordförande §§ 126 - 136

Sirpa Salminen
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 122 - 136

Protokoll justering

Sanna Andersson

Emma Antell-Neem

Protokollet är till påseende på Borgå stads webbplats xx.xx - xx.xx.2025

Stadsutvecklingsnämnden § 122

09.09.2025

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 122

Stadsutvecklingsdirektören

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsutvecklingsnämnden tog en paus efter behandlingen av § 125 från kl. 18.11 till 18.25 samt under behandlingen av § 136 från kl. 19.56 till 20.02.

Under mötet var vice ordförande Vilhelmiina Eskola ordförande under §§ 122 – 125 och ordförande Patrik Björkman under §§ 126 – 136.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Följande sakkunniga var närvarande i sammanträdet:

tomtchef Pekka Söyriä

stadsinfradirektör Kari Hällström

stadsplaneringschef Jarkko Lyytinen

planeringschef Elina Leppänen

produktionschef Matias Pietilä

samhällsplaneringschef Enni Flykt

trafikplaneringschef Hanna Linna-Varis

planläggare Anne Rihtniemi-Rauh

ekonomiexpert Riku Muurinen

delaktighetsplanerare Mikko Nikkanen

kundrelationskoordinator Birgitta Forssell

Stadsutvecklingsnämnden § 123

09.09.2025

Protokolljusterare

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 123

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden väljer Sanna Andersson och Emma Antell-Neem till protokolljusterare.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden valde Sanna Andersson och Emma Antell-Neem till protokolljusterare.

Stadsutvecklingsnämnden § 124

09.09.2025

Aktuella ärenden

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 124

- Stadsinfrans presentation

Stadsutvecklingsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden antecknade ärendet för kännedom.

Representanten för ungdomsfullmäktige Reeja Kadel anlände
till mötet under § 124 kl. 17.15.

Planeringschef Elina Leppänen, produktchef Matias Pietilä,
samhällsplanerare Enni Flykt och trafikplaneringschef Hanna
Linna-Varis lämnade sammanträdet efter behandlingen av
§ 124 kl. 18.06.

Stadsutvecklingsnämnden § 125

09.09.2025

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut, upptagning

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 125

Följande tjänsteinnehavare har publicerat sina beslut i den elektroniska mötesservern. Tjänsteinnehavarbesluten samt tillhörande bilagor finns i stadsutvecklingsnämndens dokument, Tiedostot -> Viranhaltijapäätökset.

[Tjänsteinnehavarbeslut](#)

Stadsgeodeten § 7 / 2025

Ändring av tomtindelning, del av kvarter 140, Östermalm

Stadsgeodeten § 8 / 2025

Tonttijaon muutos osalle korttelia 167, Vaskenvalajankatu, tonttijako 1646

Stadsinfradirektören § 100 / 2025

Liikennemerkkipäätös: Toukovuoren ekoaukio

Stadsinfradirektören § 101 / 2025

Kokonniemen liikuntakeskus infra vaihe 1
turvallisuuksuordinooinnin ja rakennustöiden valvojan hankinta

Stadsinfradirektören § 102 / 2025

Pilaantuneen maaperän puhdistaminen yksityisillä kiinteistöillä
Kissansalmentie 6 ja Kissansalmentie 8

Stadsinfradirektören § 103 / 2025

Pysyvän liikennemerkkin asettaminen yksityistielle, Levojärven yksityistie

Stadsinfradirektören § 104 / 2025

Vahingonkorvaushakemus opastekyltin vahingosta Albert Edelfelt ateljeemuseo

Stadsinfradirektören § 105 / 2025

Vahingonkorvaushakemus puun kaatumisesta Kråkössä

Stadsinfradirektören § 106 / 2025

Pysäköintikiellon asettaminen Lukiokujalle

Stadsinfradirektören § 107 / 2025

Kadunpitopäätös, Hornhattulantie

Stadsutvecklingsnämnden § 125

09.09.2025

Stadsinfradirektören § 108 / 2025
Kadunpitopäätös, Tolkkistentie

Stadsinfradirektören § 109 / 2025
Kadunpitopäätös, Lätinen Mannerheiminväylä ja Helsingintie

Stadsinfradirektören § 110 / 2025
Vahingonkorvaushakemus ojien tulvimisesta
Karjalaiskyläntiellä

Stadsinfradirektören § 111 / 2025
Kadunpitopäätös, Vanha Helsingintie

Stadsinfradirektören § 112 / 2025
Pienvenesatamien satamatyöt, optiokausi 1.10.2025–
30.9.2026

Stadsinfradirektören § 114 / 2025
Liikennemerkkipäätös, Länsirannan esteetön leikkipuisto

Stadsinfradirektören § 115 / 2025
Uppsättande av permanent vägmärke, Snäckviken

Markanvändningsingenjören § 50 / 2025
Vuokratontin myyminen, Kevätkumpu, 638-11-883-4

Markanvändningsingenjören § 51 / 2025
Vuokratontin myyminen, Kevätlaakso, 638-10-5726-7

Markanvändningsingenjören § 52 / 2025
Rakentamisvelvoiteajan jatkaminen, Kevätlaakso, 638-10-
5720-11

Markanvändningsingenjören § 53 / 2025
Omakotitontin uudelleen vuokraaminen, Kevätkumpu, 638-12-
915-4

Markanvändningsingenjören § 54 / 2025
Omakotitontin luovutus, Haikkoonranta, 638-33-3598-6

Markanvändningsingenjören § 55 / 2025
Omakotitontin luovutuspäätöksen voimassaoloajan
jatkaminen, Haikkoonlampi, 638-33-3559-5

Stadsutvecklingsnämnden § 125

09.09.2025

Markanvändningsingenjören § 56 / 2025

Vuokratontin myyntipäätöksen voimassaoloajan jatkaminen,
Kevätkumpu, 638-11-847-8

Markanvändningsingenjören § 57 / 2025

Maanvuokrasopimuksen päättäminen, Kevätlaakso, 638-10-
5723-4

Tomtchefen § 65 /2025

Vuokratontin myyminen, Tarmola tontti 638-5-215-12

Tomtchefen § 66 /2025

Yritystontin varaaminen Kilpilahden yritysalue tontti 638-36-
4011-1

Tomtchefen § 67 /2025

Maa-alueen vuokraaminen lennökkikentäksi, 638-444-9-5,
Porvoo Ilmailukerho ry

Tomtchefen § 68 /2025

Kiinteän omaisuuden ostaminen määräala kiinteistöstä 638-
410-6-68 NYBODA

Tomtchefen § 69 /2025

Tilapäisen lisäpiha-alueen vuokraaminen, Rita, 638-477-7-108

Tomtchefen § 70 /2025

Maanvuokrasopimuksen jatkaminen ja ehtojen tarkistaminen,
Tarmola, 638-5-286-13

Tomtchefen § 71 /2025

Kiinteistön osto, Kaupunginhaka, 638-455-1-65

Tomtchefen § 72 /2025

Tontin osan vuokraaminen tontti 638-36-4001-1

Ordföranden

Stadsutvecklingsnämnden antecknar besluten för kännedom
samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder
sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden antecknade besluten för kännedom
samt beslutade meddela tjänsteinnehavarna att nämnden inte

Stadsutvecklingsnämnden § 125

09.09.2025

använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 §
kommunallagen.

Stadsutvecklingsnämnden § 126

09.09.2025

Svar på fullmäktigemotion, förbättring av trafiksäkerheten i Borgå centrum

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 126
557/08.00.00.00/2025

Beredning och ytterligare information
Trafikplaneringschef Hanna Linna-Varis
fornamn.efternamn@borga.fi

Fullmäktigemotion, Tuuli Hirvilammi (gröna):

I dag finns det många cyklar och olika elektriska förflyttningshjälpmedel i trafiken. Trafikarrangemangen i Borgå centrum och i synnerhet cykelvägsnätet har dock ohjälpligt släpat efter denna utveckling, vilket väsentligt försämrar trafiksäkerheten. Det är svårt att skilja mellan forgångare och andra som rör sig på gång- och cykelvägen till exempel på "cykelvägen" vid Mannerheimgatan eller Alexandersgatan och nära torget vid Fredsgatan då det bara finns en urblekt markering mellan filen för forgångare och cyklister (om ens det) och fotgängare måste korsa gång- och cykelvägen när de går över gatorna. Många elever i åk 7–9 och gymnasieelever använder cyklar och elektriska förflyttningshjälpmedel bland bilar eller på trottoarer när de kör på Brunnsgatan, Linnankoskigatan och i empirestadsdelen. Det är ett under att större olyckor har undvikits, när fordon som går 25 km i timmen, bilar och långsamma fotgängare inte tydligare har styrts till sina egna rutter. Trafikarrangemangen i Borgå centrum bör därför förnyas så att det genom staden i båda riktningarna också möjliggörs snabb cykling och användning av elektriska förflyttningshjälpmedel, vilket skulle minska behovet av privatbilism. Till centrumområdet behövs tydligt markerade cykelfiler som är avskilda från den övriga trafiken.

Stadsinfrans svarsförslag:

På centrum- och empirestadsområdet är gatuutrymmet sparsamt och det räcker inte till för alla färdssätt, parkering och alléer så att slutresultatet till alla delar är högklassigt. Målade markeringar på vägbanan som förtydligar trafiken förnyas vid behov som underhållsåtgärder. De värsta bristerna och utmaningarna med tanke på cyklingen är Biskopsgatans enkelriktade gatuavsnitt mellan Lundagatan och Mannerheimgatan, och Mannerheimgatans bro där det inte finns tillräckligt med utrymme för en säker gång- och cykeltrafik. Man strävar efter att lösa dessa och andra problemområden i centrum bland annat genom ändringar i gatuplanerna i torgets omgivning (placeringen av gång- och cykeltrafiken i gatuutrymmet har gjorts tydligare ur säkerhetssynpunkt) och vid planeringen av Borgå parkgata, där situationen med detaljplanen möjliggör betydande förbättringar, såsom byggande av en sammanhängande cykelväg från Parkgatan

Stadsutvecklingsnämnden § 126

09.09.2025

till Mannerheimgatan i centrum. Utmaningen för att främja dessa problemområden är för närvarande att få finansiering och godkännande av planerna.

Användningen av och hastigheten på de elsparkcyklar som hyrs ut idag kan begränsas och bestämmas när det gäller vilka parkeringsplatser är tillåtna. I Borgå kommer det att utarbetas en reglering i frågan under den kommande hösten. Anmärkningsvärt är dock att privatägda elsparkcyklar inte omfattas av regleringen.

Bilaga: Fullmäktigemotion

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på fullmäktigemotionen och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på fullmäktigemotionen och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Stadsutvecklingsnämnden § 127

09.09.2025

Svar på fullmäktigemotion, ökad säkerhet på Vårbergavägen

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 127
1397/00.02.03/2025

Beredning och ytterligare information
Trafikplaneringschef Hanna Linna-Varis
(fornamn.efternamn@porvoo.fi)

Fullmäktigemotion, Sirpa Hanska (gröna):

Trafiken på Vårbergavägen har ökat rejält. Vägen används såväl av invånarna i Velkala, Vårberga I, II, III som invånarna i de nya områdena Majberget och Vårdalen, även av de som kör i riktning mot Ebbo. Daghemmen, skolorna och biblioteket ligger i området för Vårberga II, och där koncentreras också tjänsterna i köpcentret. Bilarna kör hela tiden fortare än den tillåtna 40 km/h, och hastigheten ökar på långa raka sträckor så att fortkörningarna kan bli rätt så stora. Många barn på skolvägen går över Vårbergavägen till hållplatser eller för att fortsätta till fots eller med cykel i riktning mot Keskuskoulu. När man kör i riktning från staden kan man konstatera att alla bostadsområden från Velkala till Vårberga ligger på vänstra sidan av vägen.

Vid övergångsställena har jag ofta fäst uppmärksamhet vid riktigt farliga situationer. T.ex. de som svänger till vänster vid korsningen vid Sampovägen ignorerar den som på filen till höger stannar före övergångsstället för att låta fotgängaren korsa gatan osv.

I går följde jag trafiken i området Velkala på en gård vid Vårbergavägen. Fastighetsägaren berättade att hastigheterna är höga och att det är skrämmande att skicka barnen till skolan för att de måste gå över Vårbergavägen. Alla fordon från mopeder till bussar kör för fort. Farthindren fungerar på Montörsvägen, där det också finns mycket trafik, och på Ebbovägen.

Före övergångsställena anläggs farthinder (bumpar) för att sakta ner körhastigheten. Därför föreslår jag att man anlägger farthinder i riktning från staden vid korsningen vid Jägarégatan, vid korsningen till Vårberga I och vid korsningen vid Sampovägen. Farthindren ska placeras före och efter korsningsområdet.

Förslag till svar:

Vårbergavägen är en livlig trafikled där hastighetsbegränsningen är 40 km/h. Det finns också många fotgängare och cyklister. Det finns flera övergångsställen och en del av dem är försedda med mittrefug och blinkande Väkky-stolpar. År 2018 utarbetade kommunkontoren en gatuplan för att förbättra trafikarrangemangen bland annat med hjälp av varselränder och förbättring av övergångsställen. Avsikten

Stadsutvecklingsnämnden § 127

09.09.2025

var också att göra vägrenarna smalare för att trafikleden skulle bli mer gatuliknande, eftersom det nuvarande utseendet vid Vårberga är ganska landsvägsliknande. På grund av en adress som Vårbergaborna samlade in mot projektet framskred inte gatuförbättringsprojektet då.

Stadsinfran förhåller sig fortfarande positiv till utvecklingen av säkerheten på Vårbergavägen. Man blir tvungen att noggrant överväga farthindrens egenskaper på grund av den stora trafikmängden och kollektivtrafikens smidighet. Övergångsställenas synlighet förbättras på avsnittet vid Velkala där t.ex. mittrefuger antagligen inte kan byggas på grund av brist på utrymme. Ändringar i gatukonstruktioner förutsätter att man utarbetar gatuplaner enligt markanvändnings- och byggförfordningen. Planeringen av åtgärder som förbättrar trafiksäkerheten kan läggas till i arbetsprogrammet för stadsinfrans planering tidigast för år 2026. Tidpunkten för genomförandet påverkas av stadens budgetering och andra trafiksäkerhetsobjekts betydelse.

Bilaga: fullmäktigemotion

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på fullmäktigemotionen och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på fullmäktigemotionen och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Stadsutvecklingsnämnden § 128

09.09.2025

Svar på fullmäktigemotion, August Eklöfs park på västra åstranden tryggare för alla

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 128
964/10.03.01.00.00/2025

Beredning och ytterligare information
Trafikplaneringschef Hanna Linna-Varis
(fornamn.efternamn@porvoo.fi)

Fullmäktigemotion, Nea Hjelt (samlingspartiet):

August Eklöfs park på västra åstranden används flitigt. I parken rör sig många olika människor såsom små barn, unga, vuxna och äldre och även djur. I parken rör sig också en väldigt stor mängd cyklister, elsparkcyklister och ibland till och med mopeder. Olyckstillbud är vanliga.

År 2022 belades Näse-Juttes gata med röd asfalt, och arbetet finansierades med statsbidrag. Tanken var att cyklisten åker från Magistratsgatan längs Näse-Juttes gata till åstranden. Men sanningen är en annan. Nästan varje cyklist, som kommer från Näse, åker vid kurvan på Näse-Juttes gata genom August Eklöfs park i riktning mot gångbron. När cyklisterna kommer från staden tar de sats vid gångbron och susar igen genom parken.

Jag betonar att det är bra att cykla men gång- och cykeltrafiken måste arrangeras på ett annat sätt då allt fler fordon på rutter för gång- och cykeltrafik blir eldrivna. Elcyklar och -sparkcyklar rör sig snabbare än traditionella fordon, och en del av dem är stora och tunga. När en del av fordonen bland fotgängarna blir allt snabbare löper fotgängarna en större risk för skador. Det lönar sig alltså att styra cyklisterna till den rutt som är anlagd speciellt för dem.

Jag föreslår att staden utarbetar en plan för trafikarrangemangen i August Eklöfs park för att förbättra säkerheten.

Stadsinfrans svarsförslag:

Stadsinfran konstaterar att det är mycket trafik i August Eklöfs park; det är fotgängare, cyklister, mopedister och elsparkcyklister som rör sig i olika hastigheter. På grund av sitt läge är parken ett viktigt genomfartsområde för gång-, cykel- och mopedtrafiken. Polisen eller räddningsverket har dock inte fått kännedom om trafikolyckor under de senaste fem åren. Cykelgatan på Näse-Juttes gata har byggts för cyklister, men huvuddelen av cyklisterna kör fortfarande genom parken. Detta beror antagligen på att rutten genom parken är kortare i riktning mot Magistratsgatan, men också att en del fortsätter till Lagmansgatan via Trästigen, varvid Näse-Juttes gatas rutt inte är ändamålsenlig.

Stadsutvecklingsnämnden § 128

09.09.2025

Stadsinfran kan med vägmärken ange att rutten söder om vattenelementet i August Eklöfs park blir en cykelväg och rutten norr om vattenelementet blir en gångväg, vilket torde förbättra saken. Ombyggnaden av parken torde genomföras år 2027, och då kan man vidareutveckla skyltningen av rutterna bland annat med hjälp av ytmaterial. Parken är i vilket fall som helst en central och viktig del av miljön för säker mikromobilitet. Stadsinfran strävar efter att främja cykelförbindelserna i anslutning till utvecklingen av Parkgatan i Borgå nära Mannerheimgatans bro, så att förbindelserna mellan rutterna är bästa möjliga med tanke på övergången av ån.

Bilaga: fullmäktigemotion

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på fullmäktigemotionen och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på fullmäktigemotionen och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Stadsutvecklingsnämnden § 129

09.09.2025

Svar på fullmäktigemotion, parkeringsområden för elsparkcyklar i centrum

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 129
775/08.00.00.00/2025

Beredning och ytterligare information
Trafikplaneringschef Hanna Linna-Varis
(fornamn.efternamn@porvoo.fi)

Fullmäktigemotion, Mikko Valtonen (SDP)

Elsparkcyklar har varit en del av sommarens vardag i Borgå redan i flera års tid. Idag finns det flera aktörer och utbudet av sparkcyklar är tämligen omfattande i synnerhet i centrumområdena och de större bostadsområdena. Elsparkcyklar är ett bra komplement till de färdssätt som stadsborna och även turisterna har tillgång till. Med en sparkcykel kommer man bekvämt och till en rimlig kostnad från en plats till en annan. Användningen av elsparkcyklar lämpar sig inte för alla områden och därför är det förnuftigt att användningen av sparkcyklar i Borgå har begränsats till exempel i Gamla staden.

Elsparkcyklar är dock inte bara en positiv och helt problemfri sak. För närvarande lämnas sparkcyklar på gator och allmänna områden hur det gör, och i värsta fall orsakar de farliga situationer för fotgängare, cyklister samt synskadade och rörelsehindrade. Sparkcyklar som parkeras huller om buller förbättrar inte stadsbilden, tvärtom.

När det kommer till nya sätt att röra sig, behövs det regler för hur man ska agera i stadsmiljön, så att alla känner sig trygga och den allmänna trivseln bevaras. De nuvarande spelreglerna är uppenbarligen inte tillräckliga. Regler som bygger på god vilja hos aktörer som erbjuder elsparkcyklar och hos människor har inte varit tillräckliga för att undanröja nackdelarna med annars beprövade elsparkcyklar.

Åtminstone i centrumområdet behövs noggrant avgränsade och markerade parkeringsplatser för elsparkcyklar, vilket redan har gjorts i många andra städer. Också i fråga om de största bostadsorternas centrum finns det skäl att tänka på samma sak. Förhandlingar med aktörer som tillhandahåller elsparkcyklar ska föras om att parkering av sparkcyklar och avslutande av körning endast är tillåtet på markerade parkeringsplatser.

Tydliga regler och bestämda parkeringsplatser förebygger farliga situationer och rengör stadsbilden. Denna förändring kan genomföras i Borgå redan före den kommande sommaren.

Stadsinfrans svarsförslag:

Stadsinfran konstaterar att särskilt de elsparkcyklar som hyrs ut har orsakat varierande olägenheter på trottoarerna. I sommar har det

Stadsutvecklingsnämnden § 129

09.09.2025

dock bara funnits en aktör i Borgå som erbjudit en måttlig mängd elsparkcyklar. Branschen i sig utvecklas och förändras, och likaså har lagstiftningen nyligen utvecklats så att staden kan bevilja aktören mikrotrafiktillstånd och ställa villkor för verksamheten. Villkoren kan gälla t.ex. parkering, körhastigheter under olika tider på dygnet eller verksamhetsområden. Under den kommande hösten och vintern fastställs i Borgå de lämpliga användningsbegränsningar som kommer att krävas av de aktörer som etablerar sig i Borgå. Samtidigt kan man fastställa sanktioner för brott mot tillståndsvillkoren eller ersättning för flyttning av en felaktigt parkerad elsparkcykel.

I centrum kan det anvisas några små parkeringsplatser för elsparkcyklar. Stadsinfran är medveten om att det i och för sig är förnuftigt att främja mikromobilitet, eftersom färd sättet är relativt ekologiskt och konkurrerar väl om ungdomars popularitet med förbränningsmotordrivna fordon. Populariteten av elsparkcyklar som hyrs ut baserar sig delvis just på att det är lätt att ta i bruk och att sluta använda dem, och därför måste man vid fastställandet av tillståndsvillkoren söka en kompromiss ur olika synvinklar.

Bilaga: fullmäktigemotion

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på fullmäktigemotionen och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på fullmäktigemotionen och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Detaljplan 462 Hermansö Grundsundet, stadsdel 34 (Hermansö)

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 130
1768/10.02.03/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare Anne Rihtniemi-Rauh, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Stadsplaneringen har berett en detaljplan för stadsdel 34. Grundsundet är cirka 8 ha stort område och ligger på norra delen av Hermansö, 6 km sydväst om centrum. Området gränsar till Haikovägen och havet. Detaljplanen gäller en del av Albert Edelfelts strandväg, ett bebyggt gårdsområde och den vassbevuxna havsviken vid Grundsundet och dess stränder.

Nästan hela planområdet består av en privat fastighet som ägs av ett bostadsaktiebolag. Det bebodda gårdsområdet är tydligt inhägnat och ligger på stranden vid Haikofjärden. I gårdsområdet finns ett parhus, två sidobyggnader och en lagerbyggnad. De befintliga byggnadernas våningsyta är sammanlagt cirka 580 m²-vy.

Staden äger en smal markremsa vid Albert Edelfelts strandväg på stranden vid Haikofjärden. Detta område som ägs av staden ingår i nationalstadsparken.

Detaljplanerna för Hermansö bereddes som en helhet under åren 2007–2011. I godkännandeskedet delades området upp i flera separata detaljplaner. Planen för området för Grundsundet är det sista delområdet på Hermansö som inte har framskridit till godkännande. Planläggningen av Grundsundet återupptogs i sommar eftersom bron på vägavsnittet av den enskilda vägen är i dåligt skick och ligger delvis på privat mark. På grund av reparationen av bron måste området för den gamla enskilda vägen omvandlas till ett gatuområde.

Albert Edelfelts strandväg är en smal gammal enskild väg, där fordons- samt gång- och cykeltrafiken har ökat i samma takt med byggandet på Hermansö. Bron på den enskilda vägen är i dåligt skick, och körhastigheterna orsakar ibland farliga situationer för gång- och cykeltrafiken. Vid vallvägen och bron är det ändamålsenligt att iståndsätta den smala vägen endast för gång- och cykeltrafik. För fordonstrafiken har en ny gata byggts på västra delen av Hermansö.

Definitionerna och avgränsningarna av områden med översvämningrisk har preciserats efter år 2011. På grund av dem har förutsättningarna för att bilda byggplatser förändrats något på den låglänta strandmarken vid Haikofjärden.

Stadsutvecklingsnämnden § 130

09.09.2025

Planförslaget för området för Grundsundet var senast framlagt 2011. Då önskade markägaren mer byggande i lindsbogen vid vägkröken på Albert Edelfelts strandväg samt längs Haikovägen. Dessa önskemål kunde man inte gå med på grund av lindsbogens naturvärden och på grund av översvämningensrisken vid den låglänta stranden längs Haikovägen samt den mjuka marken.

Det planförslag som nu läggs fram avviker något från det föregående planförslaget. Fler byggplatser har inte föreslagits utan minskats. Från gårdsområdet har avlägsnats en byggplats på ett område med översvämningensrisk och tomtens byggnadsyta har avgränsats till befintliga byggnader. Vid vallvägen och bron på Albert Edelfelts strandväg har gatuområdet omvandlats till en gata för fotgängare och cyklister. Vid Haikovägen har rekreationsområdet omvandlats till ett specialgrönområde med ett brett servitutsområde för avloppsrör. Dessutom anvisas området för nationalstadsparken på plankartan.

Detaljplanen ger inte den privata fastigheten någon betydande fördel och ökar inte heller byggrätten, och därför behöver inget markanvändningsavtal ingås.

Bilagor:

Förslag till detaljplan

Planbeskrivning med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden lägger fram förslaget till detaljplan för Hermansö Grundsundet enligt 27 § i MarkByggF och begär utlåtanden om förslaget enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade lägga fram förslaget till detaljplan för Hermansö Grundsundet enligt 27 § i MarkByggF och begär utlåtanden om förslaget enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 131

09.09.2025

Placeringstillstånd, Kullo

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 131
2053/10.03.00.12/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare Camilla Stenberg, lupavalmistelu@porvoo.fi

För ett ca 5 000 m² stort outbrutet område av fastigheterna [REDACTED] [REDACTED] anhålles om placeringstillstånd för byggandet av ett egnahemshus (250 m²-vy, 2 vån.).

Fastighet [REDACTED] är 1,0120 ha och den är registrerad 21.9.1994. På fastigheten finns ett egnahemshus från år 1986. Fastighet [REDACTED] är 7,719 ha stor och den är registrerad 12.11.1997. Fastigheten [REDACTED] omfattar två skiften och utgörs delvis av åkermark. På fastigheten [REDACTED] finns endast en lada.

Byggplatsen består av ett obebyggt skogsområde och angränsar till året om bosättning. Allmän vattenledning finns längs med Helsingforsvägen ca 350 meter från byggplatsen. Avloppsnätet sträcker sig inte riktigt lika långt och närmaste anslutningspunkt är ca 450 meter från byggplatsen. Borgå vatten bekräftar att byggplatsen kan anslutas till vatten- och avloppsnätet. Byggplatsen kan utnyttja befintlig enskild väg, men det krävs en egen gårdsväg från den enskilda vägen.

Kullo är en av de byar som utsågs till servicebyar i programmet för bystrukturen, som stadsfullmäktige godkände år 2014.

Utarbetande av en ny delgeneralplan för området har inletts. År 2017 påbörjades arbetet med att revidera delgeneralplanen för Sköldvik och att utarbeta en delgeneralplan som styr bybebyggelsen i Kullo och Mickelsböle. Planeringsområdet omfattar också delar av byarna Svartbäck, Åminsby, Svartså, Karleby och Söderveckoski. Utredningarna och de preliminära målen var framlagda hösten 2023 och arbetet med utarbetandet av planutkastet påbörjades under år 2024. Enligt de preliminära målen för planläggningen utvecklas Kullo bycentrum som ett område för byaktig bebyggelse i enlighet med programmet för bystrukturen som en serviceby. Den ansökta byggplatsen är belägen inom detta utvecklingsområde för Kullo bycentrum.

Motivering

Det är frågan om byggandet av ett egnahemshus inom det område som i de preliminära målen för områdets pågående planläggningen anvisats som utvecklingsområde för Kullo bycentrum. I närheten av byggplatsen finns året om bosättning. Det finns väg fram till byggplatsen, den kan anslutas till vatten- och avloppsnätet och

Stadsutvecklingsnämnden § 131

09.09.2025

trafikbullernivån överstiger inte godkända riktvärdena för boende. Byggplatsen lämpar sig för boende och det ansökta byggandet är lämpligt med tanke på landskapet.

Det ansökta byggprojektet orsakar inte särskilda kostnader för staden eller staten och byggandet medför inte olägenheter för grannarna. Det ansökta byggprojektet stämmer överens med målen i den pågående delgeneralplanen samt stöder utvecklingen av Kullo bycentrum och medför inte olägenheter med tanke på bestämmelserna i landskapsplanen eller generalplanen eller föreskrifterna i byggnadsordningen.

Det ansökta byggandet försvårar inte väsentligt utarbetandet av den påbörjade generalplanen för området, leder inte till sådant byggande med betydande konsekvenser eller medför sådana betydande skadliga miljökonsekvenser eller andra betydande och skadliga konsekvenser som förutsätter att en detaljplan utarbetas, och är lämpligt med tanke på skapande av samhällstekniska nät och trafikleder samt trafiksäkerheten och tillgängligheten till tjänster, då det genomförs i enlighet med lovvillkoren i beslutet.

På basen av ovanstående kan konstateras att det ansökta byggprojektet uppfyller förutsättningarna för placering utanför detaljplaneområden enligt 45 § i bygglagen samt förutsättningarna för placering på områden i behov av planering enligt 46 § i bygglagen.

Bygginskränkning:

- Byggande på ett område i behov av planering (Lagen om områdesanvändning (OAL) 16 §)

Bilagor:

Tillståndsbeslut 638-2025-5023

Lägeskarta och situationsplan

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att med stöd av 45 § och 46 § i bygglagen godkänna det i enlighet med 43.1 § bygglagen ansökta placeringstillståndet på området i behov av planering i enlighet med tillståndsbeslutet 638-2025-5023 i bilagan.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att med stöd av 45 § och 46 § i bygglagen godkänna det i enlighet med 43.1 § bygglagen ansökta placeringstillståndet på området i behov av planering i enlighet med tillståndsbeslutet 638-2025-5023 i bilagan.

Stadsutvecklingsnämnden § 131

09.09.2025

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 132

09.09.2025

Undantagslov, Sannäs

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 132
2051/10.03.00.03/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare Camilla Stenberg, lupavalmistelu@porvoo.fi

För fastigheten [REDACTED] anhålles om undantagslov för ändring av våningsytan i befintlig sidobostad.

Undantagslov ansöks för att ändra utrymmena i sidobostadens nedre våning till sådana utrymmen som räknas till våningsytan. Enligt ansökan är avsikten att möjliggöra en mångsidigare användning av byggnaden genom att ge tillträde mellan våningarna via en trappa inne i byggnaden. Projektet avviker från bestämmelser på så sätt att sidobostadens storlek överskrider den högsta tillåtna våningsytan 85 m²-vy för sidobostäder.

Byggplatsen är belägen söder om motorvägen i närheten en avtaget till Sannäs. På byggplatsen finns ett egnahemshus (102 m²-vy) och en sidobostad (85 m²-vy). Byggloven beviljades åren 2014 och 2015. Byggnaderna ligger så nära motorvägen att bullernivåerna på byggplatsen enligt den senaste bullerutredningen överskrider de riktvärden som statsrådet fastställt för bostadsområden.

Fastighetens areal är 4,3470 ha och den är registrerad 14.7.2011. Fastigheten är inte ansluten till vatten- och avloppsnätet.

Sidobostaden är byggd i två våningar. Sidobostadens egentliga bostadsutrymmena ligger på andra våningen i byggnaden (kök, vardagsrum, två sovrum, badrum och bastu). På första våningen, dvs. källarvåningen, finns ett garage, förråd, tekniska utrymmen och en toalett. Källarvåningen har endast små fönster i garageutrymmet, i övrigt har den inga fönster. En intern trappa har byggts mellan våningarna för att möjliggöra en mångsidigare användning av byggnaden. Ingen ändring av användningsändamål har ansökts för utrymmena i källarvåningen.

Motiveringar

Det är frågan om en intern ombyggnad av ett befintligt bostadshus. Interna trappor kommer att byggas mellan våningarna för att underlätta användningen av utrymmena. Användningsändamålet för utrymmena i källarvåningen kommer inte att ändras, och byggnadens totalyta och fasad kommer att förbli oförändrade. Det finns särskilda skäl som stöd för ansökan.

Det ansökta projektet medför inte olägenheter med tanke på planläggningen, genomförande av planen eller annan reglering av

Stadsutvecklingsnämnden § 132

09.09.2025

områdesanvändningen, försvårar inte uppnående av målen för naturvården, försvårar inte uppnående av målen för skyddet av den byggda miljön, och leder inte till byggande med betydande konsekvenser eller annars har avsevärda skadliga miljökonsekvenser eller andra avsevärda skadliga konsekvenser, då det genomförs i enlighet med lov villkoren i beslutet.

Bygginsträknings:

- Undantag från byggnadsordningens punkt 4.2 gällande omfattningen av byggandet.

Bilagor:

Tillståndsbeslut 638-2025-5022

Lägeskarta och situationsplan

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att med stöd av 57 § i bygglagen godkänna det ansökt undantagslovet i enlighet med tillståndsbeslutet 638-2025-5022 i bilagan.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att med stöd av 57 § i bygglagen godkänna det ansökt undantagslovet i enlighet med tillståndsbeslutet 638-2025-5022 i bilagan.

Paragrafen justerades genast.

Upphandling av områdesentreprenad för underhåll i Kerko, Kullo och Hindhår 2025 (2030)

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 133
1564/02.08.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

trädgårdsmästaren Anu Estamaa, tfn 040 852 1521, underhållschef Keijo Lehtikangas, tfn 040 354 3225, upphandlingsexpert Marja-Leena Virta, 040 137 4795, e-post fornamn.efternamn@borga.fi.

Borgå stad har genom EU-upphandlingsannonsen Dnr 1564/02.08.00/2024/, som publicerats 9.7.2025 i Hilma-tjänsten och i EU:s TED-system under numret 445440-2025, begärt anbud för upphandling av Borgå stadsinfras områdesentreprenad gällande Kerko, Kullo och Hindhår för tiden 1.11.2025–30.10.2027. Det är möjligt att förlänga avtalsperioden med en treårig option (1.11.2027–30.10.2030), om vilken det senare fattas ett separat optionsbeslut. Anbudsgivarna hade getts möjlighet att ställa tilläggsfrågor i anslutning till upphandlingen fram till 29.7.2025 klockan 10.00. Frågorna besvarades 1.8.2025. Preciseringar i anslutning till upphandlingen skickades 13.8 och 14.8 genom ett tilläggsbrev via systemet Cludia.

Upphandlingen gäller underhåll av allmänna områden som underhålls av Borgå stadsinfra året runt i enlighet med anbudsförfrågan och dess bilagor som en totalentreprenad för Kerko, Kullo och Hindhår. Den tjänst som ska upphandlas omfattar vinter- och sommarunderhållsuppgifter av gator och gång- och cykelvägar, fotgängarpassager och parkgångar, lekparker och grönområden samt där förekommande konstruktioner, utrustning, inventarier och vegetation. De arbetsobjekt som hör till områdesentreprenaden och deras volymer anges i de arbetsobjekts- och volymförteckningar samt arbetsobjektskartor som föreligger som bilagor till upphandlingsannonsen. Underhållsuppgifterna beskrivs i uppgiftskorten för underhållet.

Entreprenadformen är en totalprisentreprenad, där den entreprenör som valts för arbetet fungerar som huvudentreprenör enligt de allmänna villkoren för områdesentreprenad (AYSE) och lagstiftningen. I totalprisentreprenaden ingår andelar som har enhetspris, och entreprenören är skyldig att på entreprenadområdet utföra ändringsarbeten enligt förteckningen över enhetspriser till de priser per enhet som nämns i anbudet. Vid entreprenaden iaktas Finlands kommunförbunds Alueurakointi, yleinen tehtävälueetelo 2003 (Områdesentreprenad, allmän uppgiftsförteckning 2003). Dokumentet fanns som bilaga till upphandlingsannonsen.

Stadsutvecklingsnämnden § 133

09.09.2025

Beställaren förutsatte att entreprenören har bekantat sig med området innan anbudet lämnades och har tillräcklig lokalkännedom för att kunna utföra entreprenaden på ett professionellt sätt.

I anbuden ska alla begärda uppgifter ha lämnats, och till anbuden ska ha fogats alla de utredningar som krävs. Alternativa anbud godkänns inte.

Inom utsatt tid, senast 18.8.2025 klockan 10.00, erhöles två (2) anbud. Anbud lämnades av Destia Ab och Lumivex Oy.

Öppningsprotokollet följer som bilaga. Anbuden uppfyllde anbudsförfrågans lämplighetskrav.

Urvalsgrunden för anbuderna är det lägsta totalpriset för upphandlingen per år. Jämförelsepriset består av totalpriset för ett underhållsår samt de begärda enhetspriserna.

Upphandlingsbeslutet fattas av stadsutvecklingsnämnden i Borgå.

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att välja Lumivex Oy till utförare av Borgå stadsinfrans områdesentreprenad för Kerko, Kullo och Hindhår. Upphandlingens sammanlagda värde (jämförelsepris) per år är 212 998,50 euro. Hela avtalsperiodens uppskattade värde (5 år) är cirka 1,1 miljoner euro. Avtalet uppskattas börja gälla 1.11.2025.

Ett avtal uppstår inte genom detta beslut, utan ett separat kontrakt ingås med entreprenören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat kontraktet.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att välja Lumivex Oy till utförare av Borgå stadsinfrans områdesentreprenad för Kerko, Kullo och Hindhår. Upphandlingens sammanlagda värde (jämförelsepris) per år är 212 998,50 euro. Hela avtalsperiodens uppskattade värde (5 år) är cirka 1,1 miljoner euro. Avtalet uppskattas börja gälla 1.11.2025.

Ett avtal uppstår inte genom detta beslut, utan ett separat kontrakt ingås med entreprenören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat kontraktet.

Paragrafen justerades genast.

Upphandling av vinterunderhåll till timpris + slätterarbeten 2025 (2030)

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 134
1694/02.08.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

ansvarig trädgårdsmästare Anu Estamaa, tfn 040 852 1521,
underhållschef Keijo Lehtikangas, tfn 040 354 3225,
upphandlingsexpert Marja-Leena Virta, 040 1374795, e-post
fornamn.efternamn@porvoo.fi.

Borgå stad har genom EU-upphandlingsannonsen Dnr 1694/02.08.00/2025/, som publicerats 6.7.2025 i Hilma-tjänsten under numret 2024-027328 och i EU:s TED-system under numret 442032-2025, begärt anbud på vinterunderhållsarbeten till timpris åren 2025–2027. Avtalstiden är två (2) år. I upphandlingen ingår en eventuell optionsperiod på tre (3) år, för vilken beställaren fattar ett separat optionsbeslut senast fyra (4) månader före avtalsperiodens utgång.

Anbudsgivarna hade getts möjlighet att ställa tilläggsfrågor i anslutning till upphandlingen fram till 29.7.2025 kl. 10:00. Frågorna besvarades 1.8.2025. Preciseringar i anslutning till upphandlingen skickades 13.8 genom ett tilläggsbrev via systemet Cloudia. Upphandlingen gäller vinterunderhåll av gator, cykelvägar och andra allmänna områden inom Borgå stads område åren 2025–2027. En noggrannare områdesindelning blir färdig hösten 2025. I upphandlingen ingår en eventuell treårig option för vintersäsongerna 2027–2028, 2028–2029 och 2029–2030.

Det är fråga om ett ramavtal med de klassificeringar som anges nedan. Upphandlingen är indelad i åtta (8) maskin/arbetskategorier:

1. Hjullastare och traktorer för plogning och sandning
2. Hjullastare för plogning av korsningar
3. Hjullastare och traktorer för snölastning (prissättning per kubik)
4. Lastbilar / Traktorer med släpvagn för snötransport (prissättning per kubik)
5. Schaktmaskin till snötippen
6. Väghyvel
7. Avlägsnande av sandningsmaterial från gatunätet
8. Slätter / slyröjning

Upphandlingen omfattar att maskinen och eventuella tilläggsanordningar samt föraren levereras till beställarens förfogande som timarbete, med undantag för delområdena 3 och 4, där debiteringsgrunden är €/kubik. Arbetena utförs vid de tidpunkter och på den målnivå som områdesvårdsstandarderna förutsätter,

vilket innebär att arbetet måste utföras även utanför den normala arbetstiden och vid behov även nattetid.

Beställaren bestämmer vilka områden som ska skötas av entreprenören. Innan säsongen börjar förs en inledande förhandling där man kommer överens om tillvägagångssätten och efter vintersäsongens slut en s.k. mellanutredning om hur arbetet har gått. Huvudregeln är att områdena förblir desamma under hela avtalsperioden.

Beställaren förbehåller sig rätten att vid behov utföra arbetet med egen utrustning på leverantörens område. Delanbud accepteras per maskinkategori (delområde) och i objekt 7 avlägsnande av sand kan endast ett borttagningssätt erbjudas. Anbudsgivaren fick erbjuda en, flera eller alla maskinkategorier. För varje erbjuden maskin skulle anbudsgivaren fylla i och som bilaga till anbudet ladda upp upphandlingsannonsens bilaga 1 Anbudsblankett. Det vill säga att om leverantören erbjuder flera maskinkategorier ska det finnas en egen blankett för varje maskin. En ofullständigt ifylld blankett leder till att anbudet avslås eller att poängen för maskinen i fråga inte går att få.

Beställaren förutsatte att entreprenören har bekantat sig med området innan anbudet lämnades och har tillräcklig lokalkännedom för att kunna utföra entreprenaden på ett professionellt sätt. Anbuderna ska uppfylla alla begärda uppgifter och till det fogas alla de utredningar som krävs. Alternativa anbud godkänns inte. Inom utsatt tid, 18.8.2025 kl. 10.00 lämnades sammanlagt nitton (19) anbud för samtliga delområden. De anbudslämnande och referenspoängen/priserna finns i den bifogade jämförelsetabellen. Öppningsprotokollet följer som bilaga. Anbuderna uppfyllde anbudsförfrågans lämplighetskrav.

På basis av anbuderna skapas ett ramavtal där leverantörerna listas i prioritetsordning enligt totalpoäng per delområde. Beställaren använder dock alltid den maskintyp som lämpar sig bäst för respektive objekt och område.

Delområde 1: prisets vikt är 50 p och kvaliteten 50 p = max 100 p.
Delområde 2: prisets vikt är 80 p och kvaliteten 20 p = max 100 p
Delområde 3: prisets vikt är 50 p och kvaliteten 50 p = max 100 p
Delområde 4: prisets vikt är 70 p och kvaliteten 30 p = max 100 p
Delområde 5: prisets vikt är 50 p och kvaliteten 50 p = max 100 p
Delområde 6: prisets vikt är 70 p och kvaliteten 30 p = max 100 p
Delområde 7: prisets vikt är 70 p och kvaliteten 30 p = max 100 p
Delområde 8: prisets vikt är 70 p och kvaliteten 30 p = max 100 p
Jämförelsegrunderna hade angetts i anbudsförfrågan under punkten "Hankinnan kohteen kriteerit", Kriterier för upphandlingsobjektet.

Stadsutvecklingsnämnden § 134

09.09.2025

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att i enlighet med den bifogade jämförelsetabellen välja en entreprenör till Borgå stadsinfrastrukturs upphandling av vinterunderhållsarbeten och slätterarbeten till timpris 2025 (2030). Upphandlingens årliga uppskattade värde är 800 000.

Hela avtalsperiodens uppskattade värde (5 år) är cirka 4,0 miljoner euro. Avtalet uppskattas börja gälla från 1.10.2025. Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan ett separat avtal om upphandlingen ingås med den valda entreprenören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att i enlighet med den bifogade jämförelsetabellen välja en entreprenör till Borgå stadsinfrastrukturs upphandling av vinterunderhållsarbeten och slätterarbeten till timpris 2025 (2030). Upphandlingens årliga uppskattade värde är 800 000.

Hela avtalsperiodens uppskattade värde (5 år) är cirka 4,0 miljoner euro. Avtalet uppskattas börja gälla från 1.10.2025. Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan ett separat avtal om upphandlingen ingås med den valda entreprenören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 135

09.09.2025

Invånarinitiativ behandlade av tjänsteinnehavare som är underordnade stadsutvecklingsnämnden sedan 19.8.2025 samt inkomna initiativStadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 135
24/00.00.02.01/2025Beredning och tilläggsuppgifter:
Kundrelationskoordinator Birgitta Forssell,
fornamn.efternamn@borga.fi

Enligt 101 § i Borgå stads förvaltningsstadga (26.2.2025) ska invånarinitiativen jämte svar ges för kännedom till det förtroendeorgan under vilket den tjänsteinnehavare hör som gett svaret.

De invånarinitiativ från och med sammanträdet 19.8.2025 som är under behandling samt svar på invånarinitiativ som tjänsteinnehavarna behandlat ges till nämnden för kännedom.

BilagaInvånarinitiativ, ändring av Rådhusorget till Hantverkartorg
Svar på invånarinitiativ, ändring av Rådhusorget till HantverkartorgStadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden

1

antecknar för kännedom det inkomna invånarinitiativet.

2

konstaterar att det initiativ som har svarats på är slutbehandlat och skickas vidare till stadsstyrelsen och fullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden

1

antecknade för kännedom det inkomna invånarinitiativet.

2

konstaterade att det initiativ som har svarats på är slutbehandlat och skickas vidare till stadsstyrelsen och fullmäktige för kännedom.

Stadsutvecklingsnämnden § 136

09.09.2025

Stadsutvecklingsnämndens budget för år 2026 och ekonomiplan för åren 2027 – 2028

Stadsutvecklingsnämnden 09.09.2025 § 136
2125/02.02.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
Ekonomiexpert Riku Muurinen, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Enligt kommunallagen ska fullmäktige före slutet av året godkänna en budget för följande kalenderår och en ekonomiplan för tre eller flera år.

Budgetåret är ekonomiplanens första år och i budgeten godkänns målen för sektorernas verksamhet och ekonomi samt anslag för driftsekonomi och investeringar. I samband med budgeten godkänner fullmäktige dessutom andra bindande direktiv såsom bindningsnivåer.

Efter att stadsfullmäktige har fastställt budgeten ska budgeten och de bindande mål som fastställs i budgeten följas i verksamheten och skötseln av ekonomin. Stadsstyrelsen har gett anvisningar för upprättandet av budgeten, som också innehåller budgetramar för nästa år.

Enligt budgeten för 2026 är stadsutvecklingsnämndens verksamhetsintäkter 15 631 600 euro, vilket är 1,4 % mindre än i dispositionsplanen 2025. Enligt budgeten är nämndens verksamhetsutgifter 27 266 601 euro, vilket är 1,0 % mer än i dispositionsplanen 2025.

Nämndens investeringshelhet för år 2026 är 20 535 000 euro. Summan omfattar alla byggprojekt, markförvärv samt anskaffningar av lös egendom.

För den verksamhet som hör under nämnden har ett förslag till budget och ekonomiplan upprättats som bilaga. Förslaget innehåller budgetens textdel inklusive mål samt förslag till anslag för driftsekonomi och investeringar.

Bilaga:
Stadsutvecklingsnämndens förslag till budget och ekonomiplan för åren 2026–2028

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden beslutar att föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att det bifogade förslaget till budgeten för år 2026 och ekonomiplanen för åren 2027–2028 godkänns.

Paragrafen justeras omedelbart.

Behandling

Under behandlingen har Mika Varpio lämnat in följande ändringsförslag; De investeringsreserveringar som hänför sig till Borgå torg flyttas så att de börjar år 2028. Ekonomiplan s. 13 (investeringslista s. 4), översta raden.

Förslaget understöddes av Piritta Simola, Pehr Sveholm och Sanna Andersson.

Ordförande kallade en omröstning mellan grundförslaget och ändringsförslaget, då man lagt fram ett förslag som avvek från grundförslaget. Ordförandens förslag på omröstning: grundförslag JA, Mika Varpios ändringsförslag NEJ.

För grundförslaget röstade två (2); Noora Ahonen och Jarkko Ilomäki.

För Mika Varpios ändringsförslag röstade nio (9); Vilhelmiina Eskola, Kristel Pynnönen Andersson, Mika Varpio, Pehr Sveholm, Marko Häyhä, Emma Antell-Neem, Piritta Simola, Sanna Andersson och Patrik Björkman.

Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann, och ändringsförslaget vann med rösterna nio (9) – två (2).

Jarkko Ilomäki, Noora Ahonen, Vilhelmiina Eskola och Marko Häyhä lämnade en protokollsanteckning på denna punkt. Behandlingen fortsatte.

Vilhelmiina Eskola gjorde följande tilläggsförslag; Staden möjliggör kollektivt boende i planläggningen och strävar efter att hitta aktörer att bygga nya objekt för kollektivt boende i Borgå.

Förslaget understöddes av Marko Häyhä, Noora Ahonen, Jarkko Ilomäki, Piritta Simola och Sanna Andersson.

Stadsutvecklingsnämnden godkände tilläggsförslaget enhälligt. Behandlingen fortsatte.

Piritta Simola gjorde följande tilläggsförslag; Tillägg till punkt 209310 Gator, ombyggnad. Övriga ospecificerade objekt. För år 2027 reservering för ombyggnad av Savimäkivägen (en breddning av vägen samt en förbättring av bärkraften och hållbarheten för att främja säkerheten).

Motivering: Savimäkivägen går förbi Jokilaakson koulu i Kerko. Trafikmängden på vägen har ökat betydligt för det första när Tuorilan koulus elever övergick till att gå i skola i Kerko hösten 2021 och sedan när Kaarenkylänkylän päiväkotit flyttade till samma lokaler som Jokilaakson koulu hösten 2024. Vägen är smal, krokig och backig och saknar en separat farled för gång- och cykeltrafik. Staden har i planen antecknat en reservering för breddningen av vägen och för detta ändamål inlöst markområden av markägarna. Det farligaste stället är området mellan korsningarna mellan Lehmustiesten och Runnivägen, där det finns en kurva, en stenmurskonstruktion som täcker sikten och buskväxtlighet samt mest trafik: bilar i mötande trafik för lämning och avhämtning av barn samt barn som kommer

Stadsutvecklingsnämnden § 136

09.09.2025

med cykel eller går till skolan. Dessutom används rutten av beställningsbussar till skolan.

Förslaget understöddes av Pehr Sveholm, Noora Ahonen, Jarkko Ilomäki och Sanna Andersson.

Stadsutvecklingsnämnden godkände tilläggsförslaget enhälligt. Behandlingen fortsatte.

Jarkko Ilomäki gjorde följande tilläggsförslag för kollektivtrafikens del: Det läggs till två nya, eventuellt strategiska indikatorer för kollektivtrafikens del (referens sida 8 Stadsutvecklingsnämndens bindande mål):

1. kundnöjdheten hos användare av kollektivtrafik (t.ex. NPS, målnivå +20 eller CSI mål +65 top2box) samt
2. antalet användare av kollektivtrafik per år (antal olika användare, resor sammanlagt) och, härledda från dessa, kostnaden för en resa för Borgå (€/resa)

Bakgrunden är Borgås betydande tilläggssatsningar på utvecklingen av kollektivtrafiken, då det är logiskt att följa upp både den upplevda servicekvaliteten och göra kostnaderna transparenta på ett begripligt sätt.

Förslaget understöddes av Noora Ahonen, Mika Varpio och Piritta Simola.

Stadsutvecklingsnämnden godkände tilläggsförslaget enhälligt. Behandlingen fortsatte.

Emma Antell-Neem gjorde följande tilläggsförslag för utveckling av tjänsten Byaskjussen; Jag föreslår att Stadsutvecklingen reserverar medel ur budgeten för utveckling, utvidgning och ökade resurser för tjänsten Byaskjussen. Tillägget av ca 2-3 bussar möjliggör en smidig Byaskjuss som täcker både behovet av kollektivtrafik i byarna och eventuell trafik som kompletterar skolskjutsen. Byaskjussen betjänar byborna och stadsborna enligt on-demand-principen, men med den här tjänsten kan vi också erbjuda en lösning för skolskjutsar på de orter där det har lagts ner en busslinje. Jag föreslår en investering på cirka 250-300K för att få den extra utrustning och de resurser som behövs för att utveckla servicen mer omfattande.

Förslaget understöddes av Kristel Pynnönen Andersson, Mika Varpio, Pehr Sveholm, Piritta Simola och Sanna Andersson.

Ordföranden kallade en omröstning mellan grundförslaget och tilläggsförslaget, då man lagt fram ett förslag som avvek från grundförslaget. Ordförandens förslag på omröstning: grundförslag JA, Emma Antell-Neems tilläggsförslag NEJ.

Fyra (4) röstade för grundförslaget; Vilhelmiina Eskola, Noora Ahonen, Jarkko Ilomäki och Marko Häyhä.

För Emma Antell-Neems tilläggsförslag röstade sju (7); Kristel Pynnönen Andersson, Mika Varpio, Pehr Sveholm, Emma Antell-Neem, Piritta Simola, Sanna Andersson och Patrik Björkman.

Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann, och Emma Antell-Neems tilläggsförslag vann med röster sju (7) – två (2). Behandlingen fortsatte.

Emma Antell-Neem gjorde följande tilläggsförslag: Fler planlägningsresurser för att påskynda planläggningen av Kullo; Jag föreslår att det reserveras mer resurser för planläggningen för att påskynda planläggningen av Kulloområdet och slutförandet av delgeneralplanen och eventuellt beredningen av detaljplanen. Kulloområdets potential är betydande. Mindre än 25 minuters bilresa till Helsingfors gör Kullo till ett attraktivt boendeområde för dem som arbetar i Helsingfors. I Kullo finns också Borgås största arbetsgivarkoncentration, Sköldvik, och det kommer många nya arbetsplatser till området. Planläggningen av Kulloområdet för boendeändamål kan locka till sig spetskompetens och behövlig arbetskraft för företagets behov. Kullo har en unik havsnatur och en naturnära byidyll med en trygg och fungerande tvåspråkig byskola och ett levande aktivt bysamhälle. Genom att erbjuda möjligheter till boende nära arbetsplatserna kan man för sin del minska pendlartrafiken. Att satsa på Kullo, inte bara för industrins bruk utan också för boendeändamål, är förnuftigt på många sätt och Kullos potential är obestridlig. Den pågående delgeneralplanen medför inte nödvändigtvis tillräckligt med tomter till försäljning, utan i Kullo ska också ett område för tätare byggande planeras. Potentiella objekt finns i Kullo och det är bra att lägga till projektet på agendan i ett så tidigt skede som möjligt.

Förslaget understöddes av Kristel Pynnönen Andersson, Pehr Sveholm och Sanna Andersson.

Ordföranden kallade en omröstning mellan grundförslaget och tilläggsförslaget, då man lagt fram ett förslag som avvek från grundförslaget. Ordförandens förslag på omröstning: grundförslag JA, Emma Antell-Neems tilläggsförslag NEJ.

För grundförslaget röstade sex (6); Vilhelmiina Eskola, Noora Ahonen, Mika Varpio, Jarkko Ilomäki, Marko Häyhä och Piritta Simola.

För Emma Antell-Neems tilläggsförslag röstade fem (5); Kristel Pynnönen Andersson, Pehr Sveholm, Emma Antell-Neem, Sanna Andersson och Patrik Björkman.

Ordförande konstaterade att JA-rösterna vann och att grundförslaget vann med rösterna sex (6) – fem (5). Behandlingen fortsatte.

Noora Ahonen lade fram följande ändringsförslag för att förbättra trafikarrangemangen för skolelever i Kulloområdet; Jag föreslår att stadsutvecklingen i syfte att förbättra trafiken för skolelever i Kulloområdet reserverar medel som i den nu föreslagna budgeten har avsatts för kollektivtrafiken. Hösten 2025 företogs det ändringar i kollektivtrafikens rutten, vilket ledde till att en del av skoleleverna i Kulloområdet hamnade i kollektivtrafikens skuggområde. På grund av detta blir en del av elevernas skolresor farliga eller åtminstone

besvärliga. Kulloområdet har tidigare trafikerats av linje 14 som körde sträckan Torget - Pääskyntien koulu - Hindhår - Kullo. Linje 14 har sedermera lagts om till linje 2H som endast går fram till Hindhår. Därefter finns möjlighet att byta till linje 2A, som dock inte går ända till Kullo. På grund av linjeändringarna har resan från Kullo till Hinthaaaran koulu blivit farlig eller åtminstone utmanande för en del av de skolelever som bor i Kullo. Eleverna kan till exempel behöva gå över Helsingforsvägen på ett ställe där hastighetsbegränsningen är 80 km/h och det inte finns något övergångsställe. Även Söderveckoskivägen blir farlig för lågstadielever på grund av dålig sikt, snäva kurvor och smala dikesrenar. På Oljevägen går det tidvis också tung trafik. Borgå stad ska således inleda beredningen antingen för att delvis återinföra de tidigare nedlagda linjerna för att trygga skolelevernas skolresor eller inleda utredningsarbete för att ordna alternativa transporter, om det inte är möjligt att ens delvis återinföra linjerna. Beredningen ska vid behov omfatta en säkerhetsbedömning, kostnads kalkyler över olika alternativ samt ett förslag till tidsplan för genomförandet av lösningen. Syftet med åtgärdsinitiativet är att säkerställa att alla elever i lågstadieåldern i Kulloområdet får en trygg och lagstadgad transport till skolan. Förslaget understöddes av Jarkko Ilomäki. Stadsutvecklingsnämnden godkände ändringsförslaget enhälligt. Behandlingen fortsatte.

Kristel Pynnönen Andersson gjorde följande tilläggsförslag; Jag föreslår att det i budgeten läggs till skärgårdsbidrag 50 000 identiskt med det skärgårdsbidrag som förekommit tidigare år. Staden beviljas årligen ett skärgårdstillägg på cirka 500 000 €. Tillägget används för upprätthållande av basservicen i skärgården. En del av tillägget används för finansiering av sådana utvecklingsprojekt som syftar till att utveckla skärgårdens livs- och dragningskraft och till sådana verksamheter som förbättrar skärgårdsmiljöns förhållanden i enlighet med stadens strategi. Kommunalt skärgårdsbidrag kan beviljas för förbättring av skärgårdens bestående infrastruktur samt andra projekt som främjar boende, tillgänglighet och konkurrenskraft i skärgården. Verksamheten för vilken bidrag kan beviljas ska gälla skärgårdsområdet i Borgå. Det exakta beloppet som reserveras för detta är 50 000. Förslaget stöddes av Emma Antell-Neem och Sanna Andersson. Stadsutvecklingsnämnden godkände tilläggsförslaget enhälligt. Behandlingen avslutades.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att för stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige lägga fram det bifogade budgetförslaget för år 2026 och ekonomiplanen för åren 2027–2028 för godkännande med två ändringar och fem tillägg i enlighet med de förslag som godkändes vid omröstningen

Ändringar;

- De investeringsreserveringar som hänför sig till Borgå torg överförs till att börja år 2028. Ekonomiplan s. 13 (investeringslista s. 4), översta raden.

- stadsutvecklingen avsätter medel ur budgeten för kollektivtrafiken för att förbättra skolskjutsen i Kulloområdet i det nuvarande budgetförslaget. Hösten 2025 företogs det ändringar i kollektivtrafikens rutter, vilket ledde till att en del av skoleleverna i Kulloområdet hamnade i kollektivtrafikens skuggområde. På grund av detta blir en del av elevernas skolresor farliga eller åtminstone besvärliga. Kulloområdet har tidigare trafikerats av linje 14 som körde sträckan Torget - Pääskyntien koulu - Hindhår - Kullo. Linje 14 har sedermera lagts om till linje 2H som endast går fram till Hindhår. Därefter finns möjlighet att byta till linje 2A, som dock inte går ända till Kullo. På grund av linjeändringarna har resan från Kullo till Hinthaaaran koulu blivit farlig eller åtminstone utmanande för en del av de skolelever som bor i Kullo. Eleverna kan till exempel behöva gå över Helsingforsvägen på ett ställe där hastighetsbegränsningen är 80 km/h och det inte finns något övergångsställe. Även Söderveckoskivägen blir farlig för lågstadielever på grund av dålig sikt, snäva kurvor och smala dikesrenar. På Oljevägen går det tidvis också tung trafik. Borgå stad ska således inleda beredningen antingen för att delvis återinföra de tidigare nedlagda linjerna för att trygga skolelevernas skolresor eller inleda utredningsarbete för att ordna alternativa transporter, om det inte är möjligt att ens delvis återinföra linjerna. Beredningen ska vid behov omfatta en säkerhetsbedömning, kostnads kalkyler över olika alternativ samt ett förslag till tidsplan för genomförandet av lösningen. Syftet med åtgärdsinitiativet är att säkerställa att alla elever i lågstadieåldern i Kulloområdet får en trygg och lagstadgad transport till skolan.

Tillägg

- Staden möjliggör kollektivt boende i planläggningen och strävar efter att hitta aktörer att bygga nya objekt för kollektivt boende i Borgå.

- Tillägg till punkt 209310 Gator, ombyggnad. Övriga ospecificerade objekt. För år 2027 reserveras för ombyggnad av Savimäkvägen (en breddning av vägen samt en förbättring av bärkraften och hållbarheten för att främja säkerheten).

- Det läggs till två nya, eventuellt strategiska indikatorer för kollektivtrafiken (referens sidan 8 Stadsutvecklingsnämndens bindande mål):

1. kundnöjdheten hos användare av kollektivtrafik (t.ex. NPS, målnivå +20 eller CSI mål +65 top2box) samt
2. antalet användare av kollektivtrafik per år (antal olika användare,

Stadsutvecklingsnämnden § 136

09.09.2025

resor sammanlagt) och, härledda från dessa, kostnaden för en resa för Borgå (€/resa)

- Stadsutvecklingen reserverar medel ur budgeten för utveckling, utvidgning och ökade resurser för tjänsten Byaskjussen. Tillägget av ca 2-3 bussar möjliggör en smidig Byaskjuss som täcker både behovet av kollektivtrafik i byarna och eventuell trafik som kompletterar skolskjutsen. Byaskjussen betjänar byborna och stadsborna enligt on-demand-principen, men med den här tjänsten kan vi också erbjuda en lösning för skolskjutsar på de orter där det har lagts ner en busslinje. Jag föreslår en investering på cirka 250-300K för att få den extra utrustning och de resurser som behövs för att utveckla servicen mer omfattande.

- Jag föreslår att det i budgeten läggs till skärgårdsbidrag 50 000 identiskt med det skärgårdsbidrag som förekommit tidigare år. Staden beviljas årligen ett skärgårdstillägg på cirka 500 000 €. Tillägget används för upprätthållande av basservicen i skärgården. En del av tillägget används för finansiering av sådana utvecklingsprojekt som syftar till att utveckla skärgårdens livs- och dragningskraft och till sådana verksamheter som förbättrar skärgårdsmiljöns förhållanden i enlighet med stadens strategi. Kommunalt skärgårdsbidrag kan beviljas för förbättring av skärgårdens bestående infrastruktur samt andra projekt som främjar boende, tillgänglighet och konkurrenskraft i skärgården. Den verksamhet för vilken bidrag kan beviljas ska gälla skärgårdsområdet i Borgå. Det exakta beloppet som reserveras för detta är 50 000.

Paragrafen justerades genast.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 122, § 123, § 124, § 125, § 126, § 127, § 128, § 129, § 130, § 135, § 136

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 131, § 132

Anvisning för förvaltningsbesvär

Ändring i detta beslut kan sökas genom skriftliga förvaltningsbesvär.

- Besvärsrätt:

Besvär över ett beslut får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet samt av den som har besvärsrätt enligt särskilda bestämmelser i lag. En myndighet får även anföras besvär över ett förvaltningsbeslut om överklagandet är behövligt med anledning av det allmänna intresse som myndigheten ska bevaka.

- Besvärsmyndighet:

Helsingfors förvaltningsdomstol
Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors
tfn 029 56 42000, fax 029 56 42079
e-post: helsinki.hao@oikeus.fi

- Anförande av besvär och besvärstid:

Besvär får anföras på den grunden att beslutet strider mot lag.

Besvär ska anföras skriftligen inom 30 dagar från delfåendet av beslutet. Delfåendet av beslutet anses ha skett den sjunde dagen efter att den offentliga kungörelsen publicerades på Borgå stads webbplats.

- Besvärens innehåll:

I besvären ska följande anges:

- det beslut i vilket ändring söks,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas,
- grunderna för yrkandena,
- vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna.

Besvären ska också innehålla uppgift om postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (processadress). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

- Bilagor till besvären:

Till besvären ska följande fogas:

- det överklagade beslutet med besvärshanvisning,
- utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

- Inlämnande av besvär:

Besvärshandlingarna ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid. Om besvärstidens sista dag är helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller helgfri lördag, får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter. På eget ansvar kan besvärshandlingarna sändas per post, elektroniskt eller med bud. Besvärshandlingarna bör inlämnas till posten i så god tid, att de hinner fram under besvärstidens sista dag före utgången av besvärsmyndighetens öppettid. Om besvärshandlingarna skickas elektroniskt, ska handlingarna finnas tillgängliga hos besvärsmyndigheten på ett sådant sätt att de kan behandlas i besvärsmyndighetens mottagningsanordning eller datasystem under besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

Besvärshandlingarna kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

- Rättegångsavgift:

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Information om rättegångsavgiftens storlek erhålls från besvärsmyndigheten.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 133, § 134

En part som är missnöjd med detta beslut kan söka ändring i beslutet genom att yrka på upphandlingsrättelse eller genom att anföra besvär hos marknadsdomstolen eller bådadera.

1 ANVISNINGAR OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE

Rätt att yrka på upphandlingsrättelse

En anbudsgivare som har deltagit i ett anbudsförfarande eller en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan, eller den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), får skriftligen yrka på upphandlingsrättelse hos den upp-handlande enheten.

Tid för att yrka på upphandlingsrättelse

En part ska framställa yrkande inom 14 dagar efter att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut eller avgörande.

Överklagande till marknadsdomstolen hindrar inte att upphandlingsrättelse yrkas. Anhängiggörande och behandling av ett yrkande på upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist under vilken en part med stöd av upphandlingslagen kan söka ändring genom besvär hos marknadsdomstolen.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tiden för yrkande på upphandlingsrättelse. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, själv-ständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får upphandlingsrättelse yrkas den första vardagen därefter.

Myndighet hos vilken upphandlingsrättelse yrkas

Upphandlingsrättelse yrkas hos den myndighet som har gjort upphandlingsbeslut i Borgå stad.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

Form och innehåll

Ett yrkande på upphandlingsrättelse anhängiggörs skriftligen genom att det uppges:

- vilket beslut eller avgörande av den upphandlande enheten som yrkandet på upphandlingsrättelse gäller
- hurdan upphandlingsrättelse som yrkas i beslutet eller
- avgörandet på vilka grunder upphandlingsrättelse yrkas i beslutet eller avgörandet.

Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I yrkandet på upphandlingsrättelse ska antecknas namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna skötas. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat yrkandeskriften, ska även denna persons namn och kon-taktinformation uppges i yrkandet.

Till yrkandet på upphandlingsrättelse ska bifogas de handlingar som den som yrkar på rättelse åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats in till myndigheten.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

2 BESVÄRSANVISNING TILL MARKNADSDOMSTOLEN

Besvärsrätt

En anbudsgivare, en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan eller den som saken gäller kan föra ärendet till marknadsdomstolen för behandling.

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Vid upphandlingar som överstiger EU-tröskelvärdena ska besvär anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet, om den upphandlande enheten har ingått ett upphandlingskontrakt med stöd av 78 § 3 punkten i upphandlingslagen utan att iaktta väntetiden.

Besvär ska lämnas in senast sex månader efter att upphandlingsbeslutet har fattats, om parten har fått del av upphandlingsbeslutet och upphandlingsbeslutet eller besvärсанvisningen har varit väsentligen bristfälliga.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Anhängiggörande av en upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist inom vilken en part har rätt att överklaga hos marknadsdomstolen genom besvär.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsmyndighet

Besvär ska anföras hos marknadsdomstolen.

Adress:	Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors
E-postadress:	markkinaoikeus(at)oikeus.fi
Faxnummer:	029 564 3314
Telefonnummer:	029 564 3300

Öppettider för registraturen: mån-fre 8.00-16.15

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer som ska användas för meddelanden i saken till ändringssökanden.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Underrättelse till den upphandlande enheten om anförandet av besvär

Ändringssökanden eller hans eller hennes företrädare ska skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas in senast då besvären över upphandlingen lämnas in till marknadsdomstolen. Meddelandet skall ges till: Registraturen i Borgå stad.
Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Rättegångsavgift

Rättegångsavgifterna, som tas ut för behandling av ett ärende i marknadsdomstolen bestäms enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015), enligt Justitieministeriets förordning om justering av de avgifter som nämns i 2 § i lagen om domstolsavgifter (1122/2021) och enligt Justitieministeriets förordning om vissa ansökningsavgifter vid domstolar 2022–2024 (1123/2021).

För behandling av tvistemål, ärenden som gäller ändringssökande och andra rättskipningsmål tas i marknadsdomstolen ut en rättegångsavgift på 2120 euro. Om värdet av en upphandling i ett ärende som gäller offentlig upphandling är minst 1 miljon euro, är behandlingsavgiften 4240 euro. Om värdet av upphandlingen är minst 10 miljoner euro, är behandlingsavgiften 6350 euro.